

ELKAR EZAGUTZEKO PREST
Willing to meet each other

41 Kai-xohe-men gau - de, E - le - xal -
25 Ka - te - ri - ni - tik Gal - da - kao -
3. On - gi e - to - rri Gal - da - kao -
4 den, zu-en bi - si - ta i - txa-ro - ten,
ra, pena-rik ga - be bi-dea-lai - a,
ra, gu-re hiz - kun-tza da eus-ka - ra,
9 bi-dai lu - ze - a i - zan a - rren,
O - lin - po - ko Jain - ko guz - ti - ak,
gu - re kul - tu - ra taon - da - re - a
13 Fine
17 gu el - kar e - za - gu - tze - ko prest.
gi - da zai - tza - te - la gu - re - ra.
par - te - ka - tze - ko du - gu nahi - a.
17 Guk Gor - bei - a zu - ek O - lin - po,
Pin - txo, pil - pi - la ta sar - di - nak,

21 ja - to - rriz ga - ra men - di - ko;
in - txaur - sal - tsa, txa - ko - li - na;
25 hain - bat ki - rol, gus - tu tais - to - ri - o
jan de - za - gun, e - dan e - ta ba - re,
29 di - tu - gu guz - ti - ok o - so an - tze -
e - do - zein hiz - kun - tzan du - gu u - mo -
32 ko, hiz - kun - tza bi bi - txi - ta
re, el - ka - rre - kin lan e - gin
36 e - de - rrak, i - tsa - so - baz - te - rre -
tai - ka - si, be - ti - ra - ko la - gun
39 - ko he - rri zaha - rrak.
on on - ak e - gin.

ELKAR EZAGUTZEKO PREST

Kaixo, hemen gaude, Elexalden,
Zuen bisita itxaroten,
Bidai luzea izan arren,
Gu elkar ezagutzeko prest.

Guk Gorbeia, zuek Olinpo,
Jatorriz gara mendiko,
Hainbat kirol, gustu ta istorio
Ditugu guztiok oso antzeko,
Hizkuntza bi, bitxi ta ederrak,
Itsaso bazterreko herri zaharrak.

Katerinitik Galdakaora,
Penarik gabe, bide alaia,
Olinpoko jainko guztiak
Gida zaitzatela gurera.

Pintxo, pil-pila ta sardinak,
Intxausr-saltsa, txakolina,
Jan dezagun, edan, eta barre,
Edozein hizkuntzan dugu umore,
Elkarrekin lan egin ta ikasi,
Betirako lagun on onak egin.

Ongi etorri Galdakaora,
Gure hizkuntza da euskara,
Gure kultura ta ondarea
Partekatzeko dugu nahia.

WILLING TO MEET EACH OTHER

Hi, here we are in Elexalde,
Looking forward to your visit,
Willing to meet each other
No matter how long the journey is.

Our Gorbeia, your Olympus,
Those are our mountainous origins,
So many sports, likes, legends
Similar for both of us,
Two old people on two different seas
With two old beautiful languages...

From Katerini to Galdakao,
No sorrow, cheerful journey,
Let the Gods of the Olympus
Lead you to us.

Pintxo, pilpila and sardins,
nutsauce, white wine,
Let's eat, drink and laugh,
Always in good humour no matter the language,
Let's work and learn together
And be friends for ever

Welcome to Galdakao,
Euskera is our language,
And we're eager to share
our culture and heritage with you all.